

Remplacement des cordes d'un store d'occultation DKL-S

(à partir du code de production: AV01 ->)

Vervanging koordjes verduisteringsgordijn DKL-S gordijn

(vanaf productiecode: AV01 ->)

Notice d'installation - Installatie instructies



Outillage nécessaire:

Tournevis plat

Tournevis TORX 8

Sachet de montage VELUX

Nodige gereedschap:

Platte schroevendraaier

TORX 8 schroevendraaier

VELUX montage zakje

Remplacement des cordes d'un store d'occultation DKL-S

(à partir du code de production: AV01 ->)

Vervanging koordjes verduisteringsgordijn DKL-S gordijn

(vanaf productiecode: AV01 ->)

Où trouver le code de production?

La référence du store occultant se trouve sur l'arrière de la cassette. Pour y accéder vous devez retourner votre fenêtre à 180° et vous trouverez une plaquette signalétique avec le code.

Waar de productiecode van het gordijn vinden?

U kunt de productiecodering terugvinden op de achterzijde van de cassette (=Glaszijde) van het product.

U dient het draaiende gedeelte van het dakvenster 180° om zijn as te wentelen en door het glas heen te kijken.

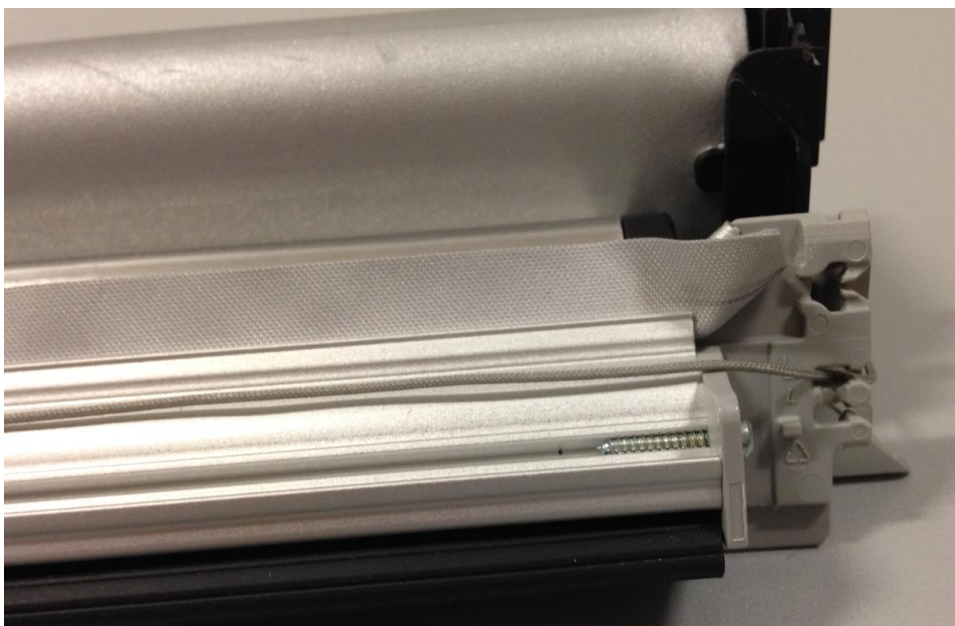
Het is belangrijk dat u alle gegevens van deze sticker noteert:



1.

FR: Placez la cassette avec l'enrouleur vers le haut et l'arrière de la barre de manoeuvre vers le bas.

NL: Plaats de cassette met rolmechanisme bovenaan en de achterkant van de handgreep onderaan.



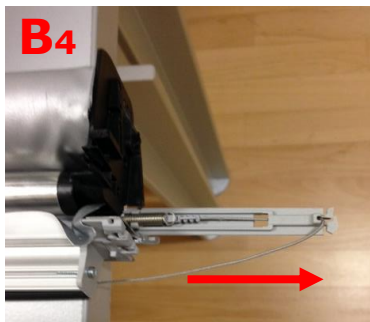
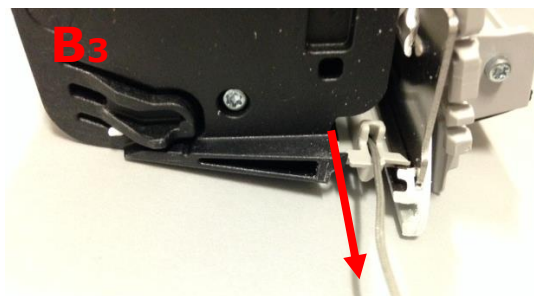
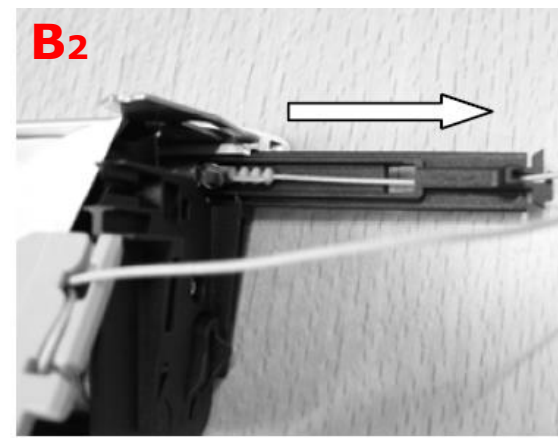
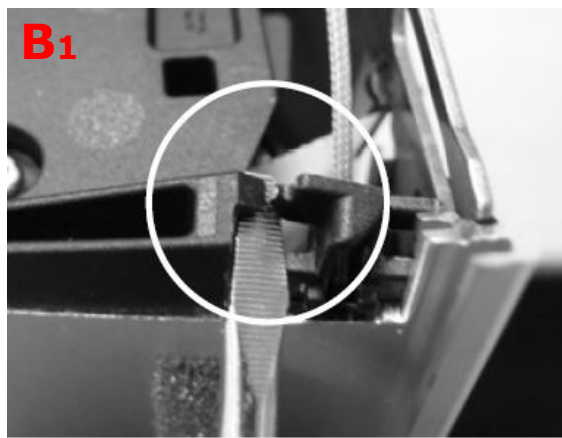
2.

FR: **A.** Défaites les cordes des petites attaches grises en plastique.

B. Retirez et déclipsez le porte-ressort (en haut à gauche et à droite) complètement pour libérer totalement les cordes. Il est conseillé d'utiliser un tournevis plat pour déclipser le porte-ressort.

NL: **A.** Verwijder de koordjes van de 2 grijze plasticen elementen (links en rechts onderaan).

B. Gebruik een schroevendraaier om de veerhouder te verwijderen.



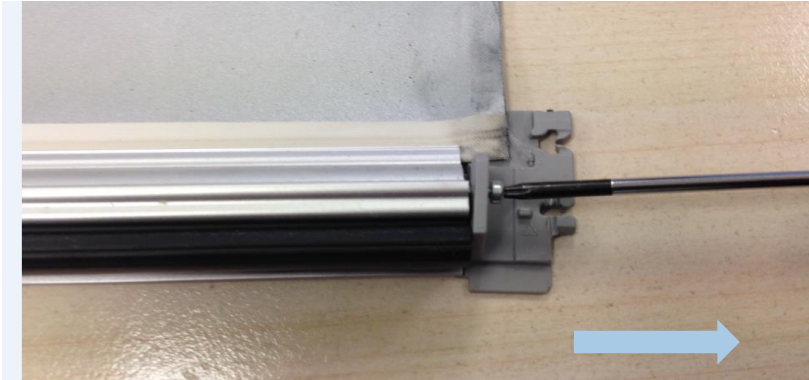
3.

VELUX®

A.

FR: Enlevez à l'aide d'un tournevis TORX 8 les attaches grises en plastiques qui servent à guider les cordages

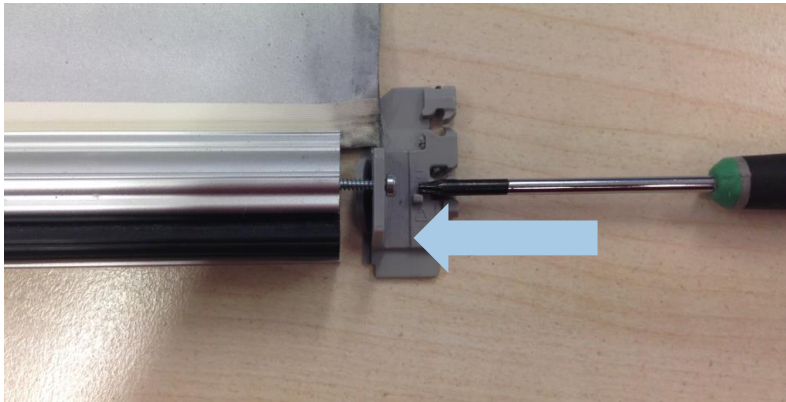
NL: Verwijder, met een TORX 8 schroevendraaier, de plasticen eindstukken die de koorden begeleiden



B.

FR: Placez à nouveau le nouvel embout à sa propre place

NL: Plaats het nieuwe eindstuk terug op dezelfde plaats als tevoren



4.

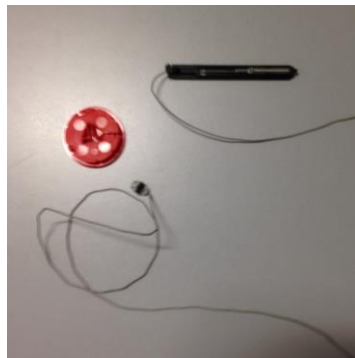
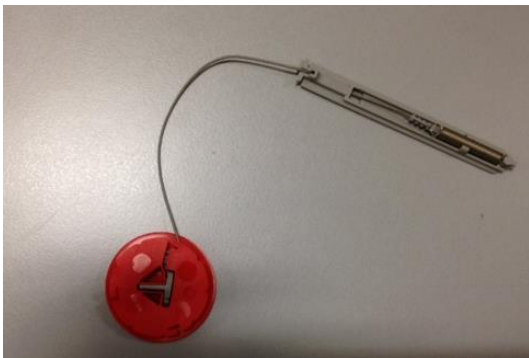
FR: Prenez le sachet avec les nouveaux porte-ressorts et les cordes.

NL: Neem het zakje met de 2 nieuwe veerhouders en koordjes.

**5.**

FR: Déroulez les cordes du plastique rouge

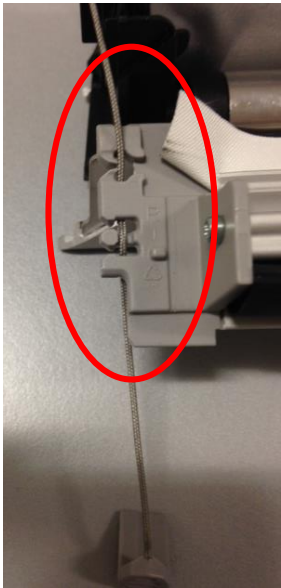
NL: Verwijder de koordjes van het rode plastieken element.



6.

FR: Placez d'abord les cordes dans les trous des attaches grises en plastique (se trouvant à gauche et à droite de la barre de manoeuvre dans le bas du store) en suivant bien la position des cordes sur la photo.

NL: Plaats eerst de koordjes in de gaten (links en rechts onderaan) zoals op de foto onderaan (zeer belangrijk).



7.

FR: Amenez le ressort de gauche en haut à droite (et vice versa) en croisant les cordes.

NL: Breng de linkse veer naar rechts bovenaan en de rechtse veer naar links bovenaan (zie foto).



8.

FR: Après avoir croisé les cordes dans le bas du store, vérifiez bien que la corde traverse l'encoche supérieure et remontez-la dans la coulisse arrière afin qu'elle reparte vers le haut.

NL: Nadat u de koorden gekruisd hebt, moet u meteen terug met de koord door het sluitstuk passeren (zoals getoond op onderstaande foto), controleer nogmaals dat de koord die bovenaan uitkomt naar boven teruggaat.

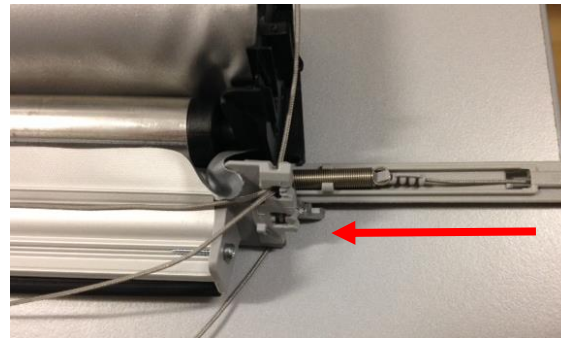
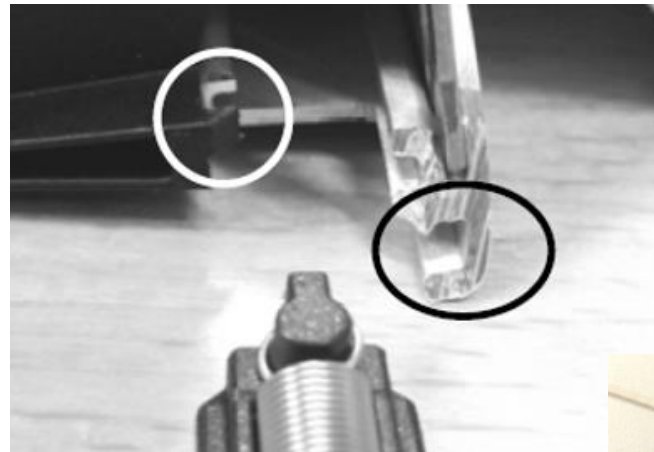


9.

VELUX®

FR: Après avoir placé la corde (après croisement) dans l'encoche supérieure, vous pouvez introduire le support du ressort dans son encoche. Introduisez le support du ressort dans la coulisse supérieure de la cassette. Glissez-la et clipsez-la.

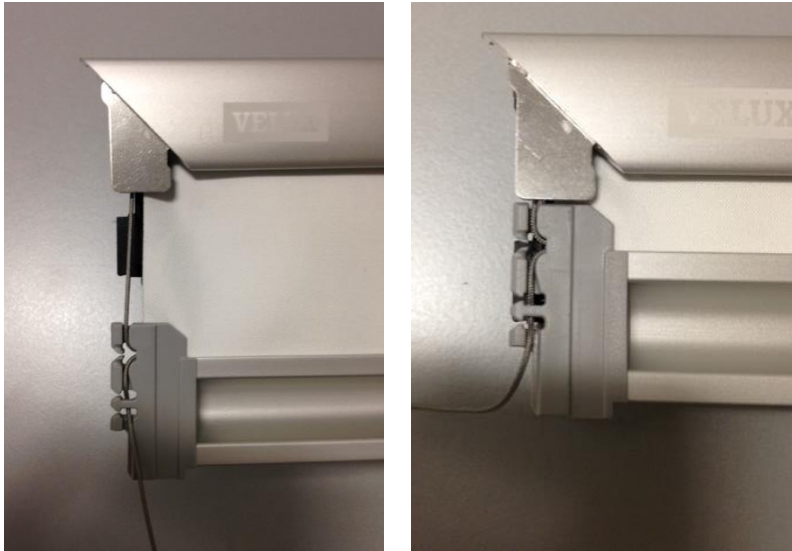
NL: Nadat de gekruiste koord terug door het sluitstuk is geplaatst kan men de veerhouder terug op zijn plaats klikken en de koordjes aanspannen. Plaats de veerhouder terug in het bovenprofiel door deze te schuiven en klik hem op zijn plaats.



10.

FR: Retournez le store complètement. La glissière supérieure en aluminium doit se retrouver vers le haut et la barre de manoeuvre en bas. Remontez le store en tirant doucement sur les cordes et veillez à ce que la corde supérieure passe derrière la pièce métallique du haut.

NL: Draai het gordijn om. Het bovenste aluminium profiel moet bovenaan komen en de handgreep onderaan.



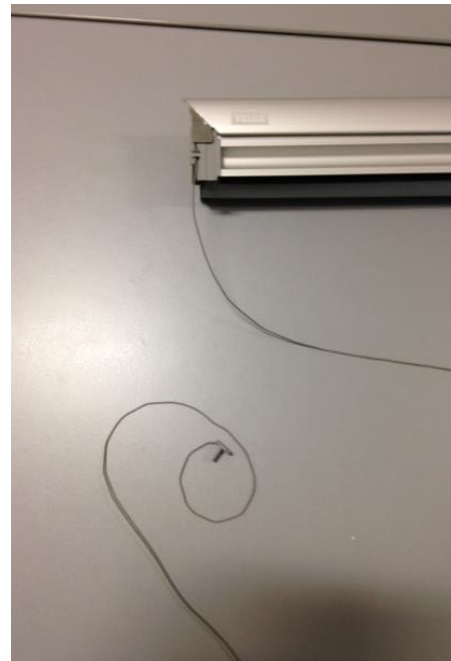
VELUX®

11.

FR:

Tirez ensuite les cordes complètement vers le bas (store en position fermée) et veillez à ce qu'elles ne se tournent pas.

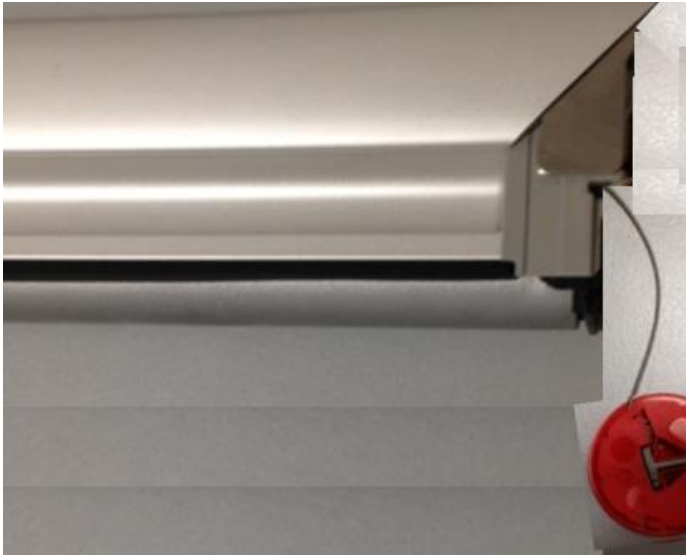
NL: Trek de koordjes naar beneden zonder ze te laten draaien.



12.

FR: Enroulez les cordes autour des ronds en plastique rouge pour faciliter le placement du store sur la fenêtre de toit VELUX® et laissez pendre environ 10cm.

NL: Rol de koordjes terug rond de 2 rode plasticen stukjes en laat ongeveer 10 cm vrij om de plaatsing op het VELUX® dakvenster te vergemakkelijken.



VELUX®

13.

FR: Replacez le store sur la fenêtre de toit VELUX®.

NL: Plaats het gordijn op het VELUX® dakvenster.

